



Kraków



Raport z konsultacji społecznych

Zarząd Dróg Miasta Krakowa

Raport z konsultacji społecznych zadania pn.

**„Przebudowa ul. Chałubińskiego – odcinek
od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej”**

Kraków 2022

Spis treści

I Wprowadzenie	3
II Podstawa prawna konsultacji	3
III Cel i przedmiot konsultacji	3
IV Informacje o konsultacjach	4
1. Lokalizacja obszaru poddanego konsultacjom	3
2. Terminy	4
3. Zastosowane formy konsultacji	4
4. Promocja i sposób informowania	4
5. Ogłoszenia publikowane w trakcie konsultacji	5
6. Informacja o innych podmiotach i instytucjach włączonych w przebieg konsultacji	7
7. Zestawienie i streszczenie zgłoszonych opinii i wniosków	7
a) pytania i wnioski z moderowanego spotkania online	7
b) tematy poruszone podczas telefonicznych dyżurów eksperckich	9
c) uwagi i wnioski zgłoszone w formularzu konsultacyjnym	9
V Podsumowanie i rekomendacje	14
1. Podsumowanie i rekomendacja Wykonawcy	14
2. Podsumowanie Zamawiającego	15
VI Spis załączników	15

I Wprowadzenie

Raport z konsultacji jest podsumowaniem procesu zbierania opinii w zakresie zleconego firmie Alfa Projekt przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa przygotowania dokumentacji projektowej dla zadania pn. **„Przebudowa ul. Chałubińskiego – odcinek od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej”**.

II Podstawa prawna konsultacji

Konsultacje społeczne zostały zorganizowane w oparciu o uchwałę Nr CXI/2904/18 Rady Miasta Krakowa z dnia 26 września 2018 roku w sprawie zasad i trybu przeprowadzenia konsultacji z mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków oraz Krakowską Radą Działalności Pożytku Publicznego lub organizacjami pozarządowymi, o których mowa w art. 3 ust. 3 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 roku o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie projektów aktów prawa miejscowego w dziedzinach dotyczących statutowej tych organizacji.

Do przygotowania i przeprowadzenia konsultacji posłużono się też wewnętrznymi wytycznymi Zarządu Dróg Miasta Krakowa w zakresie konsultacji.

III Cel i przedmiot konsultacji

Konsultacje były prowadzone przez Zarząd Dróg Miasta Krakowa i przez firmę Alfa Projekt. Celem konsultacji było przede wszystkim zebranie opinii, ale też umożliwienie zaprezentowania potrzeb, różnych interesariuszy i użytkowników przestrzeni publicznej w zakresie zleconego zadania. Przedmiotem konsultacji społecznych było przedstawienie zaprojektowanych rozwiązań projektowych docelowego przebudowy **ul. Tytusa Chałubińskiego w Krakowie, na odcinku od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej**. Konsultacje zostały zorganizowane na wczesnym etapie projektowania i ich głównym zamierzeniem było przedstawienie szczegółów przygotowanych przez biuro projektowe rozwiązań oraz zebranie uwag i opinii w celu podjęcia próby dokonania wyboru optymalnego rozwiązania dla inwestycji. Każdorazowo pod uwagę brane są też przepisy prawa w zakresie zasad projektowania, jak też uwarunkowania nadane przez inne podmioty, instytucje oraz organy prawem zobowiązane do nadzorowania inwestycji na etapie projektowania (projektant opiera się na szeregu zapisów z ustaw, zarządzeń, rozporządzeń, standardów, uzyskanych warunków technicznych, uzgodnień i opinii).

IV Informacje o sposobie przeprowadzenia konsultacji

1. Lokalizacja obszaru poddanego konsultacjom

Konsultacje dotyczyły obszaru znajdującej się w południowej części Krakowie, w Dzielnicy X Swoszowice. Odcinek objęty planowaną przebudową zlokalizowany jest pomiędzy skrzyżowaniem z ulicą Szybisko

i ulicą Rymanowską. Projektowany odcinek ulicy Chałubińskiego posiada nawierzchnię jezdni bitumiczną, fragmentaryczne chodniki z płyt betonowych, w większości utwardzone zjazdami do posesji. Projektowana ulica na całej długości przebiega w terenie zabudowanym. Opis planowanego rozwiązania projektowego został zamieszczony w opisie technicznym przedłożonym do uzyskania opinii *Zespołu Zadaniowego ds. niechronionych uczestników ruchu w mieście Krakowie*, online: (<https://ztp.krakow.pl/rower/audyty/audyt/przebudowa-ul-chalubinskiego>).

2. Terminy

Konsultacje odbyły się w terminie od 30 marca do 29 kwietnia 2022 roku.

Ramy czasowe procesu konsultacji:

23 marca 2022 – zapowiedź konsultacji społecznych,
30 marca 2022 – rozpoczęcie konsultacji,
29 kwietnia 2022 – zakończenie konsultacji.

3. Zastosowane formy konsultacji społecznych:

- spotkanie konsultacyjne,
- dyżury telefoniczne projektanta,
- formularz konsultacyjny, w tym formularz on-line do zgłaszania uwag do inwestycji.

4. Promocja i sposób informowania o konsultacjach

Zarówno zapowiedź (23 marca), jak i same konsultacje, które trwały od 30 marca do 29 kwietnia promowane były poprzez następujące kanały informacyjne: strona internetowa ZDMK (<https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/powstaje-projekt-rozbudowy-ul-chalubinskiego/>, <https://zdmk.krakow.pl/nasze-dzialania/start-konsultacji-projekt-rozbudowy-ul-chalubinskiego/>) strona razemwdialogu.pl (<https://razemwdialogu.pl/powstaje-projekt-rozbudowy-ul-chalubinskiego-zapowiedz-konsultacji-spoecznych/>, <https://razemwdialogu.pl/start-konsultacji-projekt-rozbudowy-ul-chalubinskiego-w-swoszowicach/>), obywatelski.krakow.pl - szczegółowy raport z procesu promocji poniżej). Informacje zamieszczone zostały w Biuletynie informacji publicznej Kraków i BIP ZDMK (https://www.bip.krakow.pl/?news_id=150922).

Na dedykowanej miejskim inwestycjom stronie internetowej *Inwestycje w Krakowie* prowadzona była aktualizacja informacji dotyczących zadania. Bezpośredni link do podstrony z konsultowanym zadaniem to <https://inwestycje.krakow.pl/investment/1077>

Dodatkowo o poszczególnych formach informowano i przypominano o terminach w komunikatach na profilu FB ZDMK (np. <https://www.facebook.com/zdmk.krakow/posts/53347555068658>, <https://www.facebook.com/zdmk.krakow/posts/542492780833602>).

Również Rada Dzielnicy X Swoszowice zamieściła na swoim profilu komunikat o konsultacjach (<https://www.facebook.com/dzielnica10swoszowice/posts/179435987745723>).

Celem zapewnienia powszechnej, lokalnej dostępności do konsultacji mieszkańcom ul. Chałubińskiego i przyległych przecznic, za pośrednictwem usługi druków bezadresowych dostarczone zostały ulotki informujące o konsultacjach.

Kraków

KONSULTACJE SPOŁECZNE

Przebudowa ul. Chałubińskiego
na odcinku od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej
wraz ze skrzyżowaniem Szybisko/Chałubińskiego - projekt

NAJWAŻNIEJSZE DATY

23 marca 2022 - zapowiedź konsultacji,
30 marca 2022 - ogłoszenie rozpoczęcia konsultacji,
29 kwietnia 2022 - zakończenie konsultacji.

FORMY KONSULTACJI

MODEROWANE SPOTKANIE ON-LINE
dla mieszkańców z udziałem ekspertów
TERMIN: 6 kwietnia w godz.: 17:30 - 19:00.
> Spotkanie na platformie Zoom transmitowane na profilu FB ZDMK <
Zgłoszenia na adres: konsultacje@zdmk.krakow.pl

FORMULARZ KONSULTACYJNY
służący zebraniu uwag i wniosków dostępny
od 30 marca do 29 kwietnia na razemwdialogu.pl

TELEFONICZNE DYŻURY EKSPERCKIE
pod numerem: 12 616 72 55.
TERMINY:
7 kwietnia - w godz.: 10:00 - 12:00,
13 kwietnia - w godz.: 16:00 - 18:00.

Konsultacje społeczne dotyczą opracowania dokumentacji projektowej i uzyskania ostatecznych decyzji niezbędnych do realizacji robót budowlanych dla rozbudowy ul. Chałubińskiego na odcinku od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej wraz ze skrzyżowaniem Szybisko/Chałubińskiego

Zakres inwestycji
Rozbudowa ul. Chałubińskiego wraz z odwodnieniem, oświetleniem, przekładkami kolidującego uzbrojenia i budową chodników na odcinku od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej wraz ze skrzyżowaniem Szybisko/Chałubińskiego.

Cel konsultacji społecznych
Zebranie uwag i opinii mieszkańców oraz innych interesariuszy w zakresie zaproponowanych rozwiązań projektowych dla rozbudowy ulicy.

Dalsze losy zadania
Zgodnie z umową, dokumentacja projektowa wraz z ostateczną decyzją administracyjną warunkującą realizację robót budowlanych powinna zostać opracowana i przekazana pod koniec 2022 r.

Ulica Chałubińskiego znajduje się na terenie Dzielnicy X Swoszowice.

Bądź na bieżąco!
zdmk.krakow.pl
razemwdialogu.pl
inwestycje.krakow.pl/investment/1077

Zarząd Dróg Miasta Krakowa

5. Ogłoszenia publikowane w trakcie konsultacji

Informowanie o konsultacjach prowadzone było również za pośrednictwem portalu internetowego Obywatelski Kraków (www.obywatelski.krakow.pl). Do przekazywania informacji podczas konsultacji wykorzystano następujące elementy serwisu: dział „aktualności”, dział „aktualne konsultacje społeczne” oraz newsletter. W dziale „aktualności” 23 marca 2022 r. opublikowano informację, że w okresie od 30 marca do 29 kwietnia 2022 r. Zarząd Dróg Miasta Krakowa będzie prowadził z mieszkańcami konsultacje społeczne dotyczące opracowania projektowego dla zadania pn. „Przebudowa ul. Chałubińskiego – odcinek od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej”. W tekście krótko opisano przedmiot i cel konsultacji oraz podano zaplanowane formy prowadzenia konsultacji obejmujące: moderowane spotkanie on-line dla mieszkańców z udziałem ekspertów, przeprowadzone na platformie Zoom i transmitowane na profilu

ZDMK na Facebooku; telefoniczne dyżury eksperckie; zbieranie uwag i wniosków za pośrednictwem formularza konsultacyjnego. Natomiast 30 marca 2022 r. opublikowano informację o rozpoczęciu tego dnia trwających do 29 kwietnia 2022 r. konsultacji społecznych dotyczących opracowania projektowego dla zadania pn. „Przebudowa ul. Chałubińskiego – odcinek od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej”, które prowadził Zarząd Dróg Miasta Krakowa. W tekście poinformowano krótko o przedmiocie i celu konsultacji. Pod tekstem zamieszczono link do obszerniejszej informacji na temat przedmiotowych konsultacji, opublikowanej w dziale aktualne konsultacje społeczne.

W dziale „aktualne konsultacje społeczne” 30 marca 2022 r. opublikowano informację o rozpoczęciu tego dnia trwających do 29 kwietnia 2022 r. konsultacji społecznych dotyczących opracowania projektowego dla zadania pn. „Przebudowa ul. Chałubińskiego – odcinek od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej”, które prowadził Zarząd Dróg Miasta Krakowa. W tekście poinformowano krótko o przedmiocie i celu konsultacji oraz podano podstawę prawną prowadzonych konsultacji. Zamieszczono także harmonogram działań konsultacyjnych i poinformowano zainteresowanych, kiedy i w jaki sposób mogą wziąć udział w poszczególnych formach konsultacji obejmujących: moderowane spotkanie on-line dla mieszkańców z udziałem ekspertów, telefoniczne dyżury eksperckie, zbieranie uwag i wniosków za pośrednictwem formularzy konsultacyjnych. Podano także linki do stron internetowych, gdzie umieszczane były bieżące informacje o procesie konsultacyjnym oraz informacje o postępach w projektowaniu.

Dodatkowo jako pliki do pobrania zamieszczono:

- Rysunek nr 1 – plan orientacyjny – Chałubińskiego w formacie .pdf
- Rysunek nr 2.1 – plan sytuacyjny (bez podkładu mapowego) – Chałubińskiego w formacie .pdf
- Rysunek nr 2.1 – plan sytuacyjny (podkład satelitarny) – Chałubińskiego w formacie .pdf
- Rysunek nr 3.1 – przekroje normalne – Chałubińskiego w formacie .pdf
- Rysunek nr 2.1 – plan sytuacyjny (podkład mapowy) – Chałubińskiego w formacie .pdf
- Formularz konsultacyjny w formacie .doc
- Formularz konsultacyjny w formacie .pdf

Informacje o konsultacjach zamieszczono również na portalach społecznościowych prowadzonych przez Wydział tj. Facebook i Instagram, na profilach Miejskiego Centrum Dialogu. Tam 23 marca 2022 roku opublikowano post, że w okresie od 30 marca do 29 kwietnia 2022 r. Zarząd Dróg Miasta Krakowa będzie prowadził z mieszkańcami konsultacje społeczne dot. opracowania projektowego dla zadania pn. „Przebudowa ul. Chałubińskiego – odcinek od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej”. W tekście krótko opisano przedmiot konsultacji oraz podano zaplanowane formy prowadzenia konsultacji obejmujące: moderowane spotkanie on-line dla mieszkańców z udziałem ekspertów, przeprowadzone na platformie Zoom i transmitowane na profilu ZDMK na Facebooku; telefoniczne dyżury eksperckie; zbieranie uwag i wniosków za pośrednictwem formularza konsultacyjnego. Natomiast 30 marca 2022 r. opublikowano post o uruchomieniu tego dnia trwających do 29 kwietnia konsultacji społecznych dotyczących przebudowy ul. Chałubińskiego – odcinek od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej – konsultacje społeczne. W tekście podano zaplanowane formy konsultacji obejmujące moderowane spotkanie on-line

dla mieszkańców z udziałem ekspertów, telefoniczne dyżury eksperckie oraz zbieranie uwag i wniosków za pośrednictwem formularza konsultacyjnego, wraz z informacjami jak wziąć w nich udział. W dniu 6 kwietnia 2022 r. zamieszczono post, w którym przypomniano o mającym odbyć się tego samego dnia spotkaniu konsultacyjnym on-line dotyczącym przebudowy ul. Chałubińskiego (na odcinku od ul. Szybisko do ul. Rymanowskiej wraz ze skrzyżowaniem Szybisko/Chałubińskiego). W tekście poinformowano też, gdzie i kiedy będzie można zobaczyć jego transmisję.

6. Informacja o innych podmiotach i instytucjach włączonych w przebieg konsultacji

O konsultacjach została poinformowana Rada Dzielnicy X Swoszowice. Radni zostali zaproszeni do uczestniczenia w spotkaniu konsultacyjnym i do udziału w dyskusji podczas spotkania on-line.

7. Zestawienie i streszczenie zgłoszonych opinii i wniosków

a) Spotkanie konsultacyjne

Celem spotkania konsultacyjnego dla mieszkańców i przedstawicieli Rady Dzielnicy X Swoszowice, które odbyło się w dn. 6 kwietnia 2022 roku było zaprezentowanie dotychczas opracowanych rozwiązań projektowych. W spotkaniu wzięli udział mieszkańcy, przedstawiciele Zarządu Dróg Miasta Krakowa, Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK, Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie, Wykonawca projektu, jak i zaproszeni przedstawiciele Rady Dzielnicy X Swoszowice, radny Rady Miasta Krakowa. Spotkanie odbyło się za pośrednictwem platformy do spotkań przez Internet. Przebieg spotkania został zarejestrowany. Pełne nagranie wideo ze spotkania dostępne jest na kanale YouTube ZDMK pod adresem: https://youtu.be/k_ZXxq2GbE Spotkanie było transmitowane na kanale Facebook ZDMK (<https://www.facebook.com/zdmk.krakow>). Wypełnione zostało wieloma postulatami, a eksperci udzielili znaczą liczbę odpowiedzi. Transmisja na portalu Facebook nie przyniosła uwag ani pytań (brak komentarzy).

Ekspertami merytorycznymi podczas spotkania byli:

Janusz Zagórski - Dyrektor ds. Inwestycji Zarządu Dróg Miasta Krakowa (ZDMK)

Michał Skrzypiec - Kierownik Działu Przygotowania Inwestycji ZDMK

Tomasz Płonka - Alfa Projekt, biuro projektowe

Małgorzata Jedynek - Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie

Michał Wojtaszek - Zarząd Transportu Publicznego w Krakowie

Norbert Robak - Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu Urzędu Miasta Krakowa (UMK)

Agnieszka Jamro - Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK

Gabriela Przepiórka - Wydział Miejskiego Inżyniera Ruchu UMK

Ponadto w spotkaniu aktywny udział wzięli przedstawiciele Rady Dzielnicy X Swoszowice (3 osoby) oraz przedstawiciel Rady Miasta Krakowa (Michał Starobrat).

Spotkanie rozpoczęło o godzinie 17.30 od powitania uczestników (mieszkańców i ekspertów). Po przedstawieniu ekspertów moderator opisał całego proces konsultacyjny oraz ustalił zasady spotkania, w tym sposoby zadawania pytań/zgłaszania uwag. Następnie projektant (przedstawiciel biura projektowego Alfa Projekt) omówił szczegółowo cały projekt przebudowy. W trakcie prezentacji wyświetlane były plansze z planem ogólnym, planem sytuacyjnym oraz przekrojami. Dyskusja została otwarta około godziny 18:05 i trwała do godziny 19:10.

Uczestnicy spotkania zadawali wiele szczegółowych pytań oraz wprowadzali wiele istotnych postulatów. Najważniejsze kwestie poruszone podczas spotkania konsultacyjnego: znakomita większość uwag dowiodła, że projekt przebudowy ma dużą akceptację i jest oczekiwany przez mieszkańców tej części miasta. W trakcie spotkania nie wybrzmiały głosy negujące sensowność przebudowy ul. Chałubińskiego i to pomimo proponowanych w projekcie wywłaszczeń. Zgłoszono natomiast wiele postulatów i zadano wiele pytań.

Radny Michał Starobrat zadał pytania dotyczące:

- możliwości przedłużenia inwestycji do ulicy Lisińskiej,
- możliwości budowy chodników po dwóch stronach planowanej jezdni,
- innej organizacji ruchu przy skrzyżowaniu z ulicą Szybisko,
- perspektywy włączenia ruchu dwukierunkowego w kolejnych etapach przebudowy ul. Chałubińskiego (w kierunku północnym).

Radni Dzielnicy X Swoszowice zgłosili znacznie dłuższą listę uwag oraz pytań. Radni postulowali:

- możliwość wydłużenia zakresu prac do ul. Lisińskiej,
- zmianę organizacji ruchu względem projektowanego układu dla skrzyżowania z ulicą Szybisko (postulat likwidacji wyspy oraz przebiegającego przez nią przejazdu rowerowego),
- zasadność innej lokalizacji projektowanych progów zwalniających (płytkowych lub wyspowych). W opinii RD są zbyt blisko projektowanego przystanku,
- możliwość powstania zatok autobusowych,
- czy istnieje konieczność wyburzenia budynku dawnego sklepu,
- czy projektowany pas rowerowy u wlotu Szybisko jest konieczny,
- jaka jest zasadność projektowania miejsc postojowych przy budynku przychodni, gdy właśnie budowany jest parking na jej tyłach,
- czy lokalizacja przystanku autobusowego nie jest zbyt blisko skrzyżowania z ulicą Szybisko,
- radni poparli pomysł zawarty w projekcie jakim jest chodnik tylko po jednej stronie jezdni,
- pytano o zmianę geometrii jezdni w rejonie ul Rymanowskiej. Czy zmiana osi jezdni i konieczne „wejścia” w działki prywatne nie będą skutkowały koniecznością przebudowy istniejących murów oporowych.

Projektant zwrócił uwagę, że projekt jest w ciągłej ewolucji. Rozmowy i spotkania, w tym spotkanie konsultacyjne mają na celu poruszenie szeregu kwestii. Tym samym zagadnienia planowanego zakresu wykupu terenów celem poprowadzenia drogi w nowym, poszerzonym kształcie również nie jest

rozwiązaniem ostatecznym, za to będzie podlegała dalszym analizom formalno-prawnym. Końcowa wersja w zakresie wykupów fragmentów nieruchomości może ewoluować.

Projektant poinformował również, że w dniu 22 lutego 2022 roku Rada Dzielnicy X Swoszowice podjęła uchwałę Nr XLII/406/2022 w sprawie wydania opinii do projektu pn.: „Przebudowa ul. Chałubińskiego”. Treść uchwały dostępna jest na stronach Dzielnicy pod adresem: <http://dzielnica10.krakow.pl/inne/uchwaly3/XLII-406.doc>). Uchwała była ona jedną z podstaw do projektowania rozwiązań technicznych.

b) Dyżury telefoniczne

W dniach 7 kwietnia (czwartek) w godz. 10:00-12:00 oraz w dniu 13 kwietnia (środa) w godz. 16:00-18:00 uruchomiony był telefoniczny dyżur ekspercki prowadzony przez Projektanta. Pod dedykowanym dla dyżurów numerem telefonu (126167255) można było zgłosić uwagi i wnioski do zadania oraz uzyskać szczegółowe informacje nt. planowanych rozwiązań projektowych.

Dyżury telefoniczne dotyczyły pytań od mieszkańca konkretnej posesji przy ul. Chałubińskiego, który zwrócił uwagę, że zjazd do jego posesji musi pozostać w obecnej lokalizacji. Natomiast w prezentowanej wersji projektu został przesunięty. Właściciel zwrócił również uwagę, że przy obecnym rozwiązaniu wlotu w ul. Szybisko do wycinki będą przeznaczone dwa duże drzewa oraz krzewy posadzone w poprzednim roku ze środków Budżetu Obywatelskiego.

Właściciel innej nieruchomości znajdującej się przy ul. Chałubińskiego pytał ogólnie o inwestycję oraz o ewentualną wielkość wykupu działek, w szczególności zainteresowany był swoją posesją.

c) Formularz konsultacyjny

W dniach 30 marca do 29 kwietnia udostępniony został formularz konsultacyjny. Przekazanie wypełnionego formularza z wnioskami i uwagami mogło odbyć na trzy sposoby:

- na adres poczty elektronicznej konsultacje@um.krakow.pl (w formie skanu/zdjęcia) lub
- na adres siedziby Wydziału Polityki Społecznej i Zdrowia Urzędu Miasta Krakowa, ul. Jana Dekerta 24, 30-703 Kraków lub
- przez Elektroniczną Platformę Usług Administracji Publicznej (ePUAP) z dopiskiem „Konsultacje ZDMK – ul. Chałubińskiego”.

Zagadnienia poruszone w formularza konsultacyjnych zostały zawarte w tabeli poniżej. Mieszkańcy przekazali 16 formularzy konsultacyjnych.

Ze względu na ochronę danych osobowych w poniższym wykazie nie uwzględniono informacji o nadawcach treści. Odpowiedzi sporządzone w zakresie sposobu uwzględnienia uwag i wniosków zgłoszonych w trakcie konsultacji poprzez formularz konsultacyjny:

L.p.	Zgłoszony postulat/uwaga	Rozstrzygnięcie	Uzasadnienie w
------	--------------------------	-----------------	----------------

		(uwzględniony, nieuwzględniony)	przypadku braku uwzględnienia (decyzja ZDMK lub biura projektowego)
1	Zgłaszam sprzeciw, co do zmiany ul. Rymanowskiej na drogę dwukierunkową. Zmiana ta spowoduje duże utrudnienia dla mieszkańców, brak chodnika, niebezpieczeństwo dla dzieci! Trudności w wyjeżdżaniu z posesji, brak możliwości mijania się na drodze. Duży hałas spowodowany przejeżdżającymi samochodami, co za tym idzie spaliny. Ulice dwukierunkowe powinny znajdować się w centrum Swoszowice, a nie przy wąskich drogach dojazdowych.	Nieuwzględniony z przyczyn formalnych	Postulaty/uwagi zgłoszone od nr 1 do 15 dotyczą przebudowy ulicy Rymanowskiej, która znajduje się poza zakresem konsultowanego zadania dot. przebudowy ulicy Chałubińskiego (objęty projektem odcinek ulicy Chałubińskiego kończy się przed ulicą Rymanowską). Projekt skrzyżowania ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską stanowi odrębną dokumentację projektową pod nazwą "Rozbudowa ul. Niewodniczańskiego i ul. Chałubińskiego". Brak możliwości uwzględnienia uwag nr 1 - 15 w obecnej dokumentacji projektowej.
2	Nie wyrażam zgody na zmianę rodzaju drogi Rymanowskiej na drogę przelotową. Droga ta jest zbyt wąska, a domy znajdują się zbyt blisko.	Nieuwzględniony z przyczyn formalnych	Projekt skrzyżowania ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską stanowi odrębną dokumentację projektową pod nazwą "Rozbudowa ul. Niewodniczańskiego i ul. Chałubińskiego". Brak możliwości uwzględnienia uwag nr 1 – 15 w obecnej dokumentacji projektowej.
3	Wnoszę, aby ulica Rymanowska pozostała ulicą dojazdową do posesji od ul. Myślenickiej jako ciąg pieszo-rowerowy bez połączenia z ulicą Chałubińskiego. Ulica Chałubińskiego powinna mieć chodnik, ścieżkę rowerową z jednej strony jezdni.	Uwzględniono w zakresie jednostronnego chodnika.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - Jak w punkcie 1. Zgodnie z postulatem projektuje się jednostronny chodnik na ulicy Chałubińskiego. Dwustronny chodnik przewidziany jest do wykonania wyłącznie na odcinku od ulicy Szybisko do ulicy Czymbiańskiego.
4	Nie wyrażam zgody na zmianę rodzaju drogi na drogę przelotową.	Przypuszczenie, że postulat dotyczy innego odcinka ulicy	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.

		Chałubińskiego lub przyległych.	
5	Nie widzę uzasadnienia połączenia ulicy Chałubińskiego z ulicą Myślenicką przez ulicę Rymanowską. Droga jest wąska, bardzo blisko budynków i byłoby to bardzo uciążliwe dla mieszkańców mojego domu.	Nieuwzględniony z przyczyn formalnych. Zakres zadania nie obejmuje projektowania na skrzyżowaniu ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.
6	Nie wyrażam zgody na zmianę rodzaju drogi na przelotową.	Przypuszczenie, że postulat dotyczy innego odcinka ulicy Chałubińskiego lub przyległych.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.
7	Prosimy o wstrzymanie planowanej inwestycji, gdyż zagraża ona bezpieczeństwu mieszkańców – brak chodnika, brak oświetlenia, zbyt wąska droga, brak możliwości bezpiecznego mijania pieszych.	Przypuszczenie, że postulat dotyczy innego odcinka ulicy Chałubińskiego lub przyległych, w tym ul. Rymanowskiej.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.
8	Nie chcę, aby ulica Rymanowska była połączona z ulicą Chałubińskiego. Ulica Rymanowska jest bardzo wąska i nie są w stanie się to mijać auta. A poza tym ruch samochodowy jaki powstałby tutaj uprzykrza by nam mieszkanie przy tej ulicy.	Zakres zadania nie obejmuje skrzyżowania ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.
9	<ul style="list-style-type: none"> - Nie akceptujemy projektów planów, szczególnie w zakresie ustaleń dotyczących naszej ulicy. - Domy znajdują się bardzo blisko jezdni, w naszym przypadku 4 m. - Bardzo duże obciążenie akustyczne, jak również utrudnienie wyjazdu i wjazdu na posesję. 	Przypuszczenie, że postulat dotyczy innego odcinka ulicy Chałubińskiego lub przyległych, w tym ul. Rymanowskiej.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.
10	Wyrażam sprzeciw do zmian w ul. Rymanowskiej – jest to ulica wąska, problemem jest mijanie się dwóch samochodów – brak chodnika, nie bezpieczne dotarcie do domów szczególnie dla dzieci, dzieci z okolicznych ulic skracają sobie drogę do szkoły przy ulicy Myślenickiej czy zespołu szkół przy ulicy Bochnaka. Hałas spowodowany przez przejeżdżające samochody, dodatkowe spaliny (bliskość ul. Myślenickiej - często zakorkowanej),	Zakres zadania nie obejmuje skrzyżowania ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską.	Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.

	<p>nasze domy stoją blisko ulicy Ponieważ takie dostaliśmy warunki zabudowy. Planowana inwestycja na pewno nie zlikwiduje korków tworzących się w Swoszowicach, ulice dwukierunkowe powinny być bliżej centrum (Swoszowic), lewoskręty których nie wykonano przy remoncie ulicy Myślenickiej mogłyby rozwiązać problem tworzących się korków, ale nie nasza wąska ulica w dodatku bez oświetlenia.</p>		
11	<p>Nie widzę uzasadnienia połączenia ulicy Chałubińskiego z ulicą Myślenicką przez ulicę Rymanowską. Droga jest wąska, blisko budynków i byłoby to bardzo uciążliwe dla mieszkańców mojego domu.</p>	<p>Zakres zadania nie obejmuje skrzyżowania ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską.</p>	<p>Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.</p>
12	<p>Nie wyrażam zgody na połączenie ulicy Rymanowskiej z ulicą Chałubińskiego. Mieszkam bezpośrednio przy ulicy Rymanowskiej. Ogólnodostępny ruch samochodów spowoduje, że samochody będą przejeżdżać bezpośrednio pod oknami mojego mieszkania. Biorąc pod uwagę natężenie ruchu na ulicy Myślenickiej oraz Chałubińskiego ruch samochodów będzie się odbywał 24 godziny na dobę. W rezultacie znajdziemy się w centrum przejazdu. Remont ulicy Myślenickiej trwał bardzo długo i podjęcie tego rodzaju kroków nie było konieczne, dlatego też nie widzę zasadności podczas remontu ulicy Chałubińskiego.</p>	<p>Zakres zadania nie obejmuje skrzyżowania ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską.</p>	<p>Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.</p>
13	<ul style="list-style-type: none"> - Ulica Rymanowska powinna zostać obecnej formie nieprzejezdna dla samochodów. - Ulica Chałubińskiego powinna zostać tylko z chodnikiem po jednej stronie z powodu małego ruchu pieszych dziś i w przyszłości. <p>Remont i przebudowa mają, co do zasady poprawić komfort przemieszczania się, a nie spowodować perturbacje dla wieloletnich mieszkańców ulicy Rymanowskiej i ulicy Chałubińskiego.</p>	<p>Uwzględniono w zakresie jednostronnego chodnika.</p>	<p>Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1. Zgodnie z postulatem projektuje się jednostronny chodnik na ulicy Chałubińskiego. Dwustronny chodnik przewidziany jest do wykonania wyłącznie na odcinku od ulicy Szybisko do ulicy Czymbańskiego.</p>
14	<p>Doszły do mnie wieści o planach połączenia ul. Chałubińskiego z</p>	<p>Zakres zadania nie obejmuje skrzyżowania</p>	<p>Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w</p>

	<p>ciągiem pieszo-jezdnym ul. Rymanowskiej. Jeśli zgodnie z projektem opublikowanym w tej chwili obejmuje to wyłącznie połączenie w formie chodnika – zdecydowanie popieram i dziękuję – chodnik od dawna jest to potrzebne.</p> <p>Jeśli jednak połączenie ulicy Rymanowskiej oznaczać miałyby jej udrożnienie na ruch samochodów do lub od ulicy Chałubińskiego – chciałbym wyrazić sprzeciw. Byłoby to niebezpieczne z uwagi na ograniczoną widoczność w miejscu ewentualnego skrzyżowania i utrudniające funkcjonowanie mieszkańców Rymanowskiej oraz zagrażające bezpieczeństwu pieszych na tej ulicy, gdyż codziennie utrudnienia ruchu w ciągu ulicy przy Szybisko/Myślenickiej/Merkurysza z pewnością przyniosłoby intensywny ruch na ulicę Rymanowską niedostosowaną do takowego ruchu i pozbawioną chodników a nawet miejsca na przejście pieszych równoległe z jadącym pojazdem.</p> <p>Mam nadzieję, że rysunki projektowe słusznie oddają założenie poprowadzenia w ciągu ulicy Rymanowskiej jedynie chodnika z fizycznym uniemożliwieniem przyjazdu samochodu.</p>	ul. Chałubińskiego z ul. Rymanowską.	punkcie 1.
15	<p>Ulica Rymanowska powinna zostać nieprzejezdna dla samochodów. Ulica Chałubińskiego z chodnikiem po jednej stronie z powodu małego ruchu pieszych.</p>	Uwzględniono w zakresie jednostronnego chodnika.	<p>Uwaga do projektu ulicy Rymanowskiej - jak w punkcie 1.</p> <p>Zgodnie z postulatem projektuje się jednostronny chodnik na ulicy Chałubińskiego. Dwustronny chodnik przewidziany jest do wykonania wyłącznie na odcinku od ulicy Szybisko do ulicy Czarniańskiego.</p>
16	<p>Jestem właścicielem Działki nr 344 ul. Chałubińskiego 60. Na spotkaniu konsultacyjnym w dniu 6.04.2022 przedstawiono propozycję rozbudowy ulicy Chałubińskiego, w której następuje zmiana lokalizacji wjazdu i bramy do mojej działki nr</p>	Uwzględniono.	<p>Zgodnie z postulatem zmieniono rozwiązania projektowe w zakresie dojazdu do działki nr 344. Zjazd pozostawiono w miejscu istniejącym.</p>

	<p>344. <u>Proszę o pozostawienie wjazdu w miejscu istniejącym</u>, tak jak to było proponowane w wersji rozbudowy z 02.2022.</p> <p>Działka jest mała ok. 2a i w kształcie trójkąta. Lokalizacja nowego wjazdu koliduje z istniejącą studnią, spowoduje także wycięcie pięciu sześciometrowych tuj, kilku drzewek i krzewów i praktycznie pozbawi zieleni. Ponadto z uwagi na trójkątny kształt, wjazd w proponowanym miejscu jest praktycznie niemożliwy.</p>		
--	---	--	--

V Podsumowanie i rekomendacje

1. Podsumowanie i rekomendacja Wykonawcy

Przeprowadzono naradę techniczną z przedstawicielami Zarządu Dróg Miasta Krakowa, Wydziału Miejskiego Inżyniera Ruchu Urzędu Miasta Krakowa oraz Zarządu Transportu Publicznego w Krakowie, w celu uzgodnienia oczekiwanych rozwiązań projektowych, uwzględniających przedstawione uwagi mieszkańców na konsultacjach społecznych. Na podstawie zebranych wniosków, została sporządzona kolejna wersja projektu koncepcyjnego. Nowe rozwiązania projektowe, uwzględniające przedstawione uwagi zostaną przedłożone do ponownego uzgodnienia w organach opiniujących. Po uzyskaniu akceptacji końcowej wersji projektu koncepcyjnego, możliwym będzie również uzyskanie opinii, wymaganych zgodnie z Ustawą o szczególnych zasadach przygotowania i realizacji inwestycji w zakresie dróg publicznych.

W nowej wersji projektu zmieniono przede wszystkim rozwiązania dotyczące przebudowywanego skrzyżowania z ulicą Szybisko, w celu umożliwienia w przyszłości ruchu dwukierunkowego na tym skrzyżowaniu. Zgodnie z przedstawionymi postulatami wykonano chodniki jednokierunkowe w ciągu ulicy Chałubińskiego, pozostawiono zjazd do działki nr 344 w jego istniejącej lokalizacji oraz założono zachowanie ciągłości niwelety i nawierzchni chodnika na skrzyżowaniach i zjazdach publicznych, w celu poprawy komfortu ruchu pieszego.

Znaczna część przedstawionych na konsultacjach uwag dotyczyła rozwiązań w zakresie ulicy Rymanowskiej. Niestety, z uwagi na to, że ulica ta jest objęta inną dokumentacją projektową, realizowaną przez inne biuro projektowe, nie jesteśmy w stanie uwzględnić tych uwag w naszym projekcie, którego zakres kończy się przed ulicą Rymanowską. Uwagi te jednak wyraźnie wskazują, jak istotną rolę w procesie projektowym stanowi proces konsultacji społecznych oraz głos lokalnej społeczności, umożliwiający przyjęcie możliwie najlepszych rozwiązań projektowych.

2. Podsumowanie Zamawiającego

Konsultacje społeczne dla rozbudowy ul. Chałubińskiego umożliwiły poznanie opinii oraz postulatów zainteresowanych mieszkańców. Najczęściej zgłaszane uwagi dotyczyły projektowanej geometrii skrzyżowania, lokalizacji przejść dla pieszych, ruchu rowerowego oraz lokalizacji przystanków autobusowych. Nowe rozwiązania projektowe uwzględniające uwagi oraz postulaty zostaną przedłożone do ponownej opinii przez Wykonawcę do właściwych jednostek miejskich.

Zgodnie z zawartą umową, Wykonawca jest zobowiązany przygotować dokumentację projektową wraz z uzyskaniem decyzji warunkującej realizację inwestycji do końca 2022 roku. Na obecnym etapie przedmiotowego zadania zostały zabezpieczone środki finansowe na opracowanie dokumentacji projektowej w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2022 w wysokości 269 000,00 zł. Ponadto, nie zostały uwzględnione środki na realizację robót budowlanych dla inwestycji.

Realizacja rozbudowy ulicy jest uzależniona od ujęcia zadania w Budżecie Miasta Krakowa i Wieloletniej Prognozie Finansowej – Wieloletnim Planie Inwestycyjnym. Wniosek o ujęcie zadania w Budżecie Miasta Krakowa na rok 2023 będzie analizowany na etapie prac nad budżetem na 2023 rok.

Po odbiorze dokumentacji oraz zabezpieczeniu środków finansowych będzie możliwe ogłoszenie przetargu na realizację robót budowlanych. Czas realizacji robót budowlanych dla zadania szacowany jest na lata 2023-2024.

VI Spis załączników

Załącznik nr 1 - Rys. nr 1 Plan orientacyjny, Razem w dialogu, on-line: <https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/06/rysunek-nr-1-plan-orientacyjny-Chalubinskiego.pdf>

Załącznik nr 2- Rys. nr 2.1 Plan sytuacyjny (bez podkładu mapowego), Razem w dialogu, on-line: <https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/06/rysunek-nr-2.1-plan-sytuacyjny-bez-podkladu-mapowego-Chalubinskiego.pdf>

Załącznik nr 3 - Rys. nr 2.1 Plan sytuacyjny (podkład satelitarny), ZDMK, on-line: <https://zdmk.krakow.pl/wp-content/uploads/2022/03/rysunek-nr-2.1-plan-sytuacyjny-podk%C5%82ad-satelitarny-Cha%C5%82ubi%C5%84skiego.pdf>

Załącznik nr 4 - Rys. nr 3.1 Przekroje normalne, Razem w dialogu, on-line: <https://razemwdialogu.pl/wp-content/uploads/2022/06/rysunek-nr-3.1-przekroje-normalne-Chalubinskiego.pdf>

Załącznik nr 5 - Rys. nr 2.1 Plan sytuacyjny (podkład mapowy), ZDMK, on-line: <https://zdmk.krakow.pl/wp-content/uploads/2022/03/rysunek-nr-2.1-plan-sytuacyjny-podk%C5%82ad-mapowy-Cha%C5%82ubi%C5%84skiego.pdf>